



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

СОВЕТ

Сто пятьдесят четвертая сессия

Рим, 30 мая – 3 июня 2016 года

**Выполнение решений, принятых на 153-й сессии Совета
(30 ноября – 4 декабря 2015 года)**

Резюме

В приведенных ниже таблицах перечислены решения, принятые Советом на его 153-й сессии (Рим, 30 ноября – 4 декабря 2015 года) с указанием: i) соответствующих пунктов Доклада Совета и, в скобках, справочных докладов/документов; ii) статуса выполнения каждого решения.

Проект решения Совета

Совету предлагается принять к сведению приведенную в настоящем документе информацию.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Луи Ганьону (Louis Gagnon),
Директору Отдела по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам,
тел. +39 06570 53098

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице. Данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



mq134

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 153-й СЕССИИ СОВЕТА (30 ноября – 4 декабря 2015 года)	Статус выполнения			КОММЕНТАРИИ
	Выполнено	В процессе выполнения	Выполнение не начато	
ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ, БЮДЖЕТА, ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ				
Корректировка Программы работы и бюджета на 2016-2017 годы ----- Докладчик: Бойд Хейт				
1. Совет (...) <u>выразил надежду</u> , что гендерная проблематика и далее будет занимать важное место во всех сферах деятельности ФАО и что будет на практике реализована Политика гендерного равенства ФАО, включая рассмотрение Общесистемного плана действий ООН по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, поручив представлять информацию о ходе работы в этой области, используя для этого постоянные механизмы отчетности ФАО, в частности, Доклад о ходе выполнения программы в 2014-2015 годах, который планируется представить в мае 2016 года, Промежуточный обзор, который выйдет в марте 2017 года, и Комплексный четырехлетний обзор политики, который будет рассмотрен на 40-й сессии Конференции в 2017 году (пункт 7 f)		X		Как и прежде, руководители программ по достижению стратегических целей уделяли внимание всестороннему учету гендерной проблематики в планах работы по достижению стратегических целей на 2016-2017 годы. Доклад об осуществлении программы на 2014-2015 годы был представлен Комитету по программе и Финансовому комитету в мае 2016 года, а Совету – в мае-июне. В соответствии с данным Советом указанием, информация о ходе работы, как и прежде, представляется с использованием постоянных механизмов отчетности ФАО
2. Совет (...) <u>подчеркнул, насколько важно</u> уделять должное внимание сквозным темам, включая гендерную проблематику, питание, изменение климата и руководство, а также <u>поручил</u> регулярно и систематически включать в промежуточные обзоры и доклады о ходе выполнения программы информацию о работе по этим приоритетным направлениям (пункт 7 h)		X		Руководители программ по достижению стратегических целей включили сквозные темы в планы работы по достижению стратегических целей на 2016-2017 годы. В соответствии с данным Советом указанием, информация была представлена Комитету по программе и Финансовому комитету и была включена в ДОП 2014-2015 . Информация за последующий период будет включена в промежуточный обзор, который будет выпущен весной 2017 года
3. Совет (...) <u>поручил</u> рассмотреть на своей весенней сессии в марте 2017 года в контексте промежуточного			X	Промежуточный обзор 2016 года будет подготовлен в начале 2017 года

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 153-й СЕССИИ СОВЕТА (30 ноября – 4 декабря 2015 года)	Статус выполнения			КОММЕНТАРИИ
	Выполнено	В процессе выполнения	Выполнение не начато	
<p>обзора 2016 года вопрос о том, каким образом реорганизация управления и изменение организационной структуры штаб-квартиры повлияли на осуществление Программы работы и бюджета на 2016-2017 годы, а также на технические департаменты (пункт 7 l)</p>				
<p>4. Совет (...) <u>настоятельно призвал</u> Секретариат ФАО провести независимую оценку технического потенциала Организации как в штаб-квартире, так и в децентрализованных отделениях и представить результаты такой оценки Конференции в 2017 году (пункт 7 m)</p>			X	Оценка будет начата в третьем квартале 2016 года
<p>5. Совет (...) <u>поручил</u> Секретариату ФАО принять меры в связи с большим количеством вакантных должностей и принял к сведению, что Финансовому комитету будет представлена информация относительно процесса планирования работы, включая анализ профессиональной структуры персонала и заполнение вакантных должностей с целью оптимальной реализации Программы работы (пункт 7 o)</p>	X			См. документы FC 161/8 "Управление людскими ресурсами" и CL 154/4 "Доклад о работе 161-й сессии Финансового комитета"
<p>Доклад о работе 118-й сессии Комитета по программе (2-6 ноября 2015 года)</p> <p>-----</p> <p>Докладчик: Ракеш Мутху</p>				
<p>6. Совет (...) <u>высоко оценил</u> результаты оценки и ответы руководства, касающиеся вклада ФАО в расширение знаний о продовольствии и сельском хозяйстве, а также <u>поручил</u> представить на его рассмотрение результаты осуществления мер, предпринятых на основании подготовленных по результатам оценки рекомендаций и выводам, прежде всего касающихся более широкого распространения и доступности основанных на знаниях продуктов на всех языках ФАО (пункт 12 a)</p>		X		Как того требует политика ФАО в области оценки, доклад по последующим действиям, содержащий актуальную информацию об осуществлении мер, указанных в ответах руководства, будет представлен Комитету по программе на его ноябрьской сессии 2017 года

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 153-й СЕССИИ СОВЕТА (30 ноября – 4 декабря 2015 года)	Статус выполнения			КОММЕНТАРИИ
	Выполнено	В процессе выполнения	Выполнение не начато	
7. Совет <u>поручил</u> на одной из будущих сессий представить на его рассмотрение рекомендации, касающиеся стратегии работы ФАО в области изменения климата, а также результаты осуществления мер, предпринятых на основании подготовленных по результатам оценки рекомендаций (пункт 12 с)		X		Соответствующая дорожная карта (РС 119/4) была представлена 119-й сессии Комитета по программе; в 2016 году она будет представлена сессиям технических комитетов ФАО. Сама стратегия будет в ноябре 2016 года представлена сессии Комитета по программе, а в декабре 2016 года – сессии Совета
8. Совет (...) принял к сведению информацию о достигнутых результатах и предлагаемую дорожную карту проведения независимой оценки подразделения по оценке и <u>просил</u> Комитет по программе представить свое заключение по итоговому докладу на рассмотрение 155-й сессии Совета в декабре 2016 года (пункт 12 d)		X		Доклад по результатам независимой оценки подразделения по оценке будет представлен ноябрьской 2016 года сессии Комитета по программе
Независимый обзор сети децентрализованных отделений ----- Докладчик: Даниел Густафсон				
9. Совет (...) <u>поручил</u> представить соответствующий документ на рассмотрение региональных конференций, которые состоятся в 2016 году (пункт 16 e)	X			Документ был представлен всем пяти региональным конференциям, которые провели соответствующие обсуждения. Выводы и рекомендации региональных конференций сведены в документе Совета CL 154/6
10. Совет (...) <u>принял решение</u> вернуться к рассмотрению вопроса о сети децентрализованных отделений ФАО на своей следующей сессии в июне 2016 года (пункт 6 f)	X			Как и было согласовано на 153-й сессии, Совет повторно рассмотрит документ CL 154/6, см. пункт 8 предварительной повестки дня (CL 154/1)
ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ				
Многолетняя программа работы (МПР) Совета на 2016-2019 годы ----- Докладчик: Луи Ганьон				
11. Совет <u>постановил</u> добавить в МПР раздел, в котором будут отслеживаться нерешенные и стратегические вопросы, а	X			В январе 2016 года МПР Совета на 2016-2019 годы обсуждалась на неофициальной встрече НПС с председателями и

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 153-й СЕССИИ СОВЕТА (30 ноября – 4 декабря 2015 года)	Статус выполнения			КОММЕНТАРИИ
	Выполнено	В процессе выполнения	Выполнение не начато	
<p>также доработать формат документа таким образом, чтобы сделать раздел "Результаты" более целенаправленным и конкретным (пункт 23)</p>				<p>заместителями председателей региональных групп, после чего документ был разослан всем группам с целью получения их замечаний и комментариев. При этом было подчеркнуто, что Совет принял решение о включении в МПР, если это будет сочтено целесообразным, раздела, в котором будут отслеживаться нерешенные и стратегические вопросы</p>
<p>Сотрудничество между расположенными в Риме учреждениями ----- <i>Докладчик: Марио Лубеткин</i></p>				
<p>12. Совет <u>призвал</u> ФАО поддержать усилия МФСР и ВПП по подготовке совместного документа с изложением будущих направлений сотрудничества между расположенными в Риме учреждениями и представить его на рассмотрение соответствующих руководящих органов в 2016 году (пункт 40)</p>		X		<p>Данный пункт будет рассмотрен 155-й сессией Совета в декабре 2016 года</p>

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 151-й СЕССИИ СОВЕТА (23-27 марта 2015 года)	Статус выполнения			КОММЕНТАРИИ
	Выполнено	В процессе выполнения	Выполнение не начато	
ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ, БЮДЖЕТА, ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ				
Среднесрочный план на 2014-2017 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2016-2017 годы ----- <i>Докладчик: Бойд Хейт</i>				
13. Совет (...) поддержал предложенную Программу работы и принял к сведению, что Секретариат представит на рассмотрение членов дополнительные разъяснения, включая дополнительную информацию о том, каким образом гендерная проблематика была в качестве "сквозной" темы отражена во всех разделах Программы работы и бюджета (пункт 7 b)		X		16 марта 2016 года информация была представлена неофициальному совещанию Комитета по программе. Кроме того, информация включена в документ С 2017/8 "Доклад об осуществлении программы на 2014-2015 годы" , представленный для рассмотрения совместному совещанию Комитета по программе и Финансового комитета в мае 2016 года.

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 150-й СЕССИИ СОВЕТА (1-5 декабря 2014 года)	Статус выполнения			КОММЕНТАРИИ
	Выполнено	В процессе выполнения	Выполнение не начато	
ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ, БЮДЖЕТА, ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ				
Доклад о работе совместного совещания 116-й сессии Комитета по программе и 156-й сессии Финансового комитета (5 ноября 2014 года) ----- <i>Докладчик: Ракеш Мутху</i>				
14. Совет (...) призвал Организацию продолжать усилия по налаживанию партнерских отношений с негосударственными структурами на всех уровнях, поддержав поручение совместного совещания готовить в дальнейшем отдельные доклады о ходе осуществления каждой из двух стратегий [стратегии установления партнерских отношений с организациями гражданского общества и с частным сектором] (пункт 15 а)		X		Ежегодный доклад о ходе осуществления будет представлен совместному совещанию Комитета по программе и Финансового комитета.
УСТАВНЫЕ И ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ				
Доклад о работе 99-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (20-23 октября 2014 года) ----- <i>Докладчик: Антонию Тавареш</i>				
15. В соответствии с мандатом Независимого председателя Совета провести консультации с региональными группами в целях согласования предлагаемых правил участия представителей организаций гражданского общества и частного сектора в совещаниях ФАО, а КУПВ – рассмотреть такое предложение и завершить работу над ним только после достижения согласия между членами (пункт 21 с)	X			Независимый председатель Совета проинформирует 154-ю сессию Совета об итогах неофициальных консультаций с региональными группами.